

Contrat de location / Booking form

A remplir au stylo à bille et à retourner signé et accompagné de vos arrhes au : Camping Les Peupliers • Avenue des anneaux du Roussillon • BP 17 • 66141 Canet en Roussillon cedex

Nom / Surname:	<input type="text"/>	Prénom / First Name:	<input type="text"/>	@	<input type="text"/>
Adresse / Address:	<input type="text"/>			Code postal / Post Code:	<input type="text"/>
Ville / Town:	<input type="text"/>				
Pays / Country:	<input type="text"/>		<input type="text"/>	Portable	<input type="text"/>
Véhicule N° / Car N°:	<input type="text"/>	Profession / Occupation:	<input type="text"/>	Animal:	<input type="text"/>
				Oui/Yes : Tatouage / Tatoo :	<input type="text"/>
					<input type="text"/>

Liste des Participants (obligatoire, bébé inclus) / List of Occupants (obligatory, baby included)

Nom / Surname:			Prénom / First Name:			Age		
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	4	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	5	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	6	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Seules les personnes inscrites seront autorisées à séjourner sur le camping. Only people named in the contract will be accepted on the campsite

Locations / Rentals

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ROLLER	IDAHO	BORA	PERGOLA
2-4 pers. max 22,5 m ²	2-4 pers. max 24 m ²	2-4 pers. max 22,6 m ²	2-6 pers. max 25,5 m ²
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
COLORADO	IBIZA	CHALET	LOFT 73
2-6 pers. max 27,3 m ²	2-6 pers. max 29,2 m ²	2-6 pers. max 42,5 m ²	2-6 pers. max 30 m ²

Emplacements / Pitches

<input type="checkbox"/>	Caravane / Caravan	<input type="checkbox"/>	Tente / Tent
<input type="checkbox"/>	Electricité / Electricity (6 Amp)		
Dimensions:	<input type="text"/> x <input type="text"/>		
Gardiennage / Guarding:	<input type="text"/>		
	<input type="text"/>		

Paiement / Payment

<input type="checkbox"/>	Chèque / Check
(les chèques sont acceptés que pour les arrhes et non pour le solde du séjour)	
<input type="checkbox"/>	Espèce / Cash
<input type="checkbox"/>	VISA, Euro/Master
N°	<input type="text"/>
Expire le / Expiry date:	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>
Clé d'identification / Security code:	<input type="text"/>

location du samedi au samedi ou du mercredi au mercredi

DATE D'ARRIVÉE ARRIVAL DAY	<input type="text"/> / <input type="text"/> / 2012
Après 14h From 14h	
DATE DE DÉPART DEPARTURE DAY	<input type="text"/> / <input type="text"/> / 2012
Avant 10h Before 10h	
Arrhes Prepayment	77 € x <input type="text"/> semaines/weeks = <input type="text"/> €
Frais de réservation Booking fee	+ 23 €
Total	= <input type="text"/> €

location du samedi au samedi ou du mercredi au mercredi

DATE D'ARRIVÉE ARRIVAL DAY	<input type="text"/> / <input type="text"/> / 2012
Après 14h From 14h	
DATE DE DÉPART DEPARTURE DAY	<input type="text"/> / <input type="text"/> / 2012
Avant 11h Before 11h	
Arrhes Prepayment	40 € x <input type="text"/> semaines/weeks = <input type="text"/> €
Frais de réservation Booking fee	+ 23 €
Total	= <input type="text"/> €

Le port du bracelet permanent est obligatoire pour toutes personnes séjournant au camping. J'ai pris connaissance de vos conditions au verso et déclare les accepter.
Je m'engage à régler le solde de mon séjour à l'arrivée au camping.
The campsite band must be worn at all times. I undersigned, state to have taken knowledge of the general conditions of hiring described with the back and to accept them.
I accept to pay the balance at my arrival.

Date :	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>
Signature :	<input type="text"/>

Conditions de réservation

La réservation ne pourra être prise en compte qu'après signature du contrat ci-joint.

Emplacements :

- 40€ d'arrhes par semaine réservée qui seront déduites de votre facture et 23€ de frais de dossier non remboursable.
- Le solde et la taxe de séjour devront être réglés 3 jours avant le départ sauf règlement par chèques vacances à l'arrivée.
- Modes de paiement acceptés : CB, Chèques Vacances, Espèces.
- Dès réception de ce contrat et de vos arrhes, un accusé de réception vous sera retourné, celui-ci sera présenté à votre arrivée.
- Le montant du séjour sera calculé d'après les dates de réservation mentionnées sur le contrat.
- Aucun remboursement ne sera consenti pour un départ anticipé et même pour un retard non justifié, faute de retour du contrat sous 8 jours, celui-ci sera caduque.
- Les arrivées sont acceptées le samedi et mercredi ainsi que les départs, les autres jours seront refusés.

Attention :

- En cas de retard sauf avis écrit de votre part, l'emplacement sera attribué dès le lendemain 14 heures et les sommes versées ainsi que les frais seront perdus.
- Votre contrat est nominatif, strictement personnel et non cessible.
- Caution carte pass : 20€
- Le port du bracelet est obligatoire
- Les visiteurs n'ont pas accès à la piscine
- Le camping se réserve la possibilité d'utiliser tous supports photographiques où vous pourriez apparaître en vue de ses publications ultérieures.

Locations d'hébergements :

- 77€ d'arrhes par semaine réservée qui seront déduites de votre facture et 23€ de frais de dossier non remboursable.
- Le solde et la taxe de séjour seront réglés à votre arrivée.
- Modes de paiement acceptés : CB, Chèques Vacances, Espèces.
- Caution locative : 300€.
- Si le mobil home n'est pas rendu en parfait état de propreté, un forfait ménage de 60€ vous sera facturé.
- Remise des clés à partir de 14h et jusqu'à 19h30.
- Départ : de 8h30 à 10h maximum le samedi, mercredi ou la veille entre 15h et 19h.
- Avant le départ, prise de rendez-vous à la réception pour vérification de la location.
- Les locations sont prévues pour un nombre déterminé, toute personne supplémentaire sera refusée.
- Aucune installation telle que toile de tente, igloo n'est tolérée à côté des mobil homes

Annulations :

- Toute annulation de réservation devra être signalée le plus tôt possible et par écrit (les messages téléphonés ne sont pas admis).
- Pour toute annulation parvenue avant le 30 mai, 25% de la somme versée vous sera remboursée (hors frais de dossier). Passé ce délai, les sommes versées seront perdues.

Booking conditions

The reservation will only be taken into account after the signing of the joined contract.

Pitches :

- 40€ deposit/reserved week, which will be deducted from you bill and 23€ for administration costs non refundable.
- The balance and the tourist tax will have to be paid 3 days before your departure.
- Means of payment accepted : CB, cash.
- You be sent and acknowledgement of reception as soon as we receive the present contract and your payment. You will have to present it at your arrival on the campsite.
- The price of you stay will be calculated following the dates of reservation mentioned in your contract.
- In case of earlier departure or not justified later arrival, there will be no deduction. In case of non returning the contract between 8 days, it will be null and void.
- Arrival and departure days accepted : only saturday and wednesday.

Attention :

- In case of later arrivai, except written notice from you, your pitch will be rented out next day at 2 pm and paid amounts and administrations costs will be lost.
- Your contract is on your name, strictly personal and cannot be given to anyone else.
- Carte pass deposit : 20€
- Bracelets must be worn at all times
- The visitors cannot access to the swimming pool
- The Campsite reserves the right to keep and use for later publications any photographs on which you may appear.

Renting :

- 77€ deposit/reserved week which will be deducted from your bill and 23€ for administration cost non refundable.
- Means of payment accepted : CB, cash.
- The balance and the tourist tax will have to be paid at your arrival.
- Guarantee for the renting : 300€ for eventual damages.
- If the mobile home is not perfectly clean a sum of 60 € will be charged.
- Arrival : from 2 pm to 7,30 pm.
- Departure : from 8.30 am to 10.00 am saturday, wednesday or the evening before between 3 pm and 7 pm.
- Before any departure, make an appointment at the reception for the visit of the rented unit.
- The renting are provided for a determined number of persons, no further person will be admitted.
- On the mobile pitch, no installation (tent, igloo, ...) are allowed.

Cancellation :

- All cancellations of a reservation have to be signalled as soon as possible and in written form (telephonic messages will not be accepted).
- For every cancellation before 30th may, 25% of the amount already paid will reimbursed (except administrations costs). After this date, paid amounts will be lost.

Reserveringscondities

De reservering wordt alleen aangenomen na ondertekening van het contract.

Vrije Plaatsen :

- U betaalt 40 euro borg, die wordt afgetrokken van de eindafrekening en u betaalt 23 euro administratiekosten.
- De rekening en de toeristenbelasting moeten 4 dagen voor uw vertrek betaald zijn.
- Geaccepteerde betaalmethoden zijn: creditcard, bankpas en cash.
- U krijgt een bevestiging van de boeking als we uw betaling en getekend contract hebben ontvangen. Bij aankomst vragen wij u uw voucher.
- De prijs van uw verblijf wordt berekend vanaf de ingangsdatum van het contract.
- In geval van eerder vertrek of latere aankomst is geen restitutie mogelijk.
- Woensdag en zaterdag zijn de aankomst en vertrekdagen.

Attentie :

- Mocht u zonder schriftelijke opgaaf van redenen later aankomen dan bestaat de mogelijkheid dat uw plek vanaf de volgende dag vanaf 14.00 verhuurd wordt.
- Reeds betaalde bedragen als reserveringskosten worden niet terug betaald.
- Wij vragen 20 euro borg voor de toegangspas van de camping.
- De campingarmband bent u verplicht te dragen.
- Bezoekers mogen geen gebruik maken van het zwembad zonder overleg met de receptie.
- De camping behoudt zich het recht voor om foto's

Verhuur mobiles/lofts :

- U betaalt 77 euro borg, die wordt afgetrokken van de eindafrekening en u betaalt 23 euro administratiekosten.
- Geaccepteerde betaalmethoden zijn: creditcard, bankpas en cash.
- De rekening en de toeristenbelasting moeten bij aankomst worden betaald.
- Borg voor de mobile is 300 euro voor eventuele schade.
- Indien u de mobile niet schoon oplevert dan wordt er 60 euro in rekening gebracht.
- Aankomsten : Van 14.00 uur tot 19.30 uur.
- Vertrek : Van 8.30 uur tot 10.00 uur op zaterdag en woensdag of de dag ervoor tussen 15.00 en 19.00 uur.
- U dient voor vertrek een afspraak te maken bij de receptie om de unit te controleren.
- De verhuur geldt alleen voor het aantal opgegeven personen, meerdere personen worden niet toegestaan.
- Op de standplaatsen van de mobile homes worden geen tenten e.d. toegestaan.

Annulering :

- Alle annuleringen moeten zo snel mogelijk schriftelijk doorgegeven worden aan de receptie.
- Voor alle annuleringen voor 30 mei wordt 25% van het aanbetaalde bedrag geretourneerd. Behalve de administratiekosten. Na deze datum zijn alle aanbetaalde bedragen verloren.